

通訊處：北平市黨部街國語統一  
籌備委員會週刊編輯處

# 國語週刊

Gwoyeu Joukan

## 目錄

劉繼莊的音韻學(續)	心恬
調查全國語言區域分布狀況	心恬
歌謠譯注	心恬
審查中華國音新字制文	心恬
國語優談(九)	心恬

## 劉繼莊的音韻學

——統一國語，調查方音——

心恬

### (二) 劉繼莊治學的根本態度

什麼是繼莊治學的根本態度呢？概括的說，就是要求到「利濟天下」的有用之學。他對學者說：

「聖人謂人為天地之心，人涉焉爾，且衆，胡為天地之心？特學易而得其說：乾也，坤也，初交而生風雷，無形也；水火次之，形而識；山澤又次之，實矣。由是草木生焉，鳥獸育焉，草木鳥獸，不巳章乎？未竟也。草木不矣，則草木之生未竟，而草木熄；天不生人，則天之生未竟，而天地之生熄；人者，天地之實也；故曰人為天地之心。身豈心哉？心，心爾；所謂仁也。天地不能為者，人為之。劉復否泰存乎運，而轉移之者心，人亦不能斡旋氣運，徒以其知能為一身家之謀，則不得謂之人，何足為天地之心哉！」（劉處士遺稿頁十二引）

他既然抱着這種經世致用的態度，所以極端反對讀死書，忽略時事。他的求學方法第一要開拓胸襟，其次須將有用的學問一

一淹貫，然後徧覽九州，旁諮博訪以質其所學。廣陽雜記裏說：

「今之學者，率知古而不知今；縱使博極羣書，亦徒費半個學者，然知今之學甚難也！」（卷三，頁十）

又說：

「陳永青執贖于予，問為學之方。予言為學先須拓其心胸，務令識見廣闊為第一義。次則于古今興廢沿革，禮樂兵農之故，一一淹貫，心知其事，庶不憤于讀書。若夫尋章摘句，一技一能，所謂雕蟲之技，壯夫恥為者也！」（卷四，頁五十二）

因此他問高季野在徐健老處船時，萬氏終朝危坐觀書，或腹自解坐；繼莊則每日出遊，或兼旬不返，甚至像高季野圖京那樣的該洽，繼莊還嫌他們「考古有餘，而不切實用」。拿這個態度作出發點，所以他所治的學問非常廣博，所抱的計畫非常偉大。王鳳樓說：

「余與處士道同志合，日討論天壤間之學，備主天賦

，兵法文章，典制，古今興亡之故，方域之要，近代人才邪正；其意見之商，猶舉過譽。而處士于禮樂，象諫，醫藥，書數，法律，農桑，火攻器製，傍通博考，浩浩無涯！」（劉處士遺稿，頁十三）

至謝山也說：

「繼莊之學，主於經世。自象諫，律歷，以及邊塞，關要，財賦，軍器之屬；旁而技黃者流，以及釋遺之言，無不留心。深惡雕蟲之技。」（劉繼莊傳，頁十一）

繼莊有這樣的抱負，這樣的學識，乃竟值明社既屋之後，不能施展他「斡旋氣運」的手段，常時處着不可說出的痛苦，發生「天道不可測」的慨歎！廣陽雜記裏有一段說：

「紫庭家府室甚多，委積盈角，以飽蛇鼠耳！虞臣取而裁之，製成研匣一。會博以膠漆，錦不可得，即以油紙飾其外。下藏小匣，可以貯墨，函益相稱，廉價端直，儼然成器矣！自此與吾周旋晨光夜火，形影相投，又不知其歷幾年月也。夫天不遺材埋賢，委之無用之地者，不知凡幾！念之惘惘！」（卷四，頁五）

這話或傷的話，豈不是

「懷寶迷邦」的哀音嗎？王鳳樓生平于人所許可，然于繼莊之死，殊為痛悼。他說：

「嗚呼！生死無關於天下，不足為天下士；即為天下士，不足與古人爭雄長，亦不足為千古之士；若處士者，其生其死，固世運消長所關，而上下千百年中不數見之人也！……蓋其心廓然大公，以天下為己任，使得志行乎時，建立當不三代下；而竟瀕於窮志以死也！豈不悲乎！」（劉處士遺稿，頁十三，十四）

我應繼莊「斡旋氣運」的夢想不能成功，他也情願自委無用之地。所以南遊衡嶽窮困返吳以後，才想結茅著書，傳諸其人。然而也許因為這個原因，才使「斯此人才，姓氏將泯于狐貉之口」（聖氏劉繼莊傳語）罷！

他的著作，至謝山求之幾二十年，竟是不可得；竟欲作而未成，還是已成而亡佚，已不可深考。廣陽雜記大部分是康熙庚午（一六九〇）以後的日記（雜記卷四，頁六十四云：「余庚子黃宗夏暮病而成。此種抄筆漫錄之作，固不足以繼莊之學，可是現在幸而還賴有這部書，和聖氏的遺稿，聖氏的傳，我們才能把繼莊治學方法和他抱的學問

，約略考覓梗概；使我們能想二百三十年前這一個博大精深和顧亭林抱負相似的學者，竟至淪于後，不禁為之扼腕！我曾經

## 調查全國語言區域分布狀況

去年十一月，本會為調查全國語言區域分布狀況，曾給教育各縣去過一個呈文，並附調查表格，請通令各縣市教育局填報。現在有許多縣份已填報了，可是還是有填報的縣份也不少。現在將本會原呈和調查表在本刊登出，希望還沒填報的各縣市快點填報；更希望熱心國語運動的人們，對於語言研究有興趣的人們，從旁贊助，幫助我們調查一下：政府私人兩方面的調查，總有互相補助，互相參酌的地方。

### 一、本會呈教育部文

部長：本會籌備「國語文獻陳列館」業已多時。目前材料，除國語運動中關於符號類作者之著作外，大部為已往各種有歷史價值的檔案材料。惟念文獻陳列之目的，在使覽者即物興感，對於國語統一運動之過去及現在格外親切；而同時亦含有實示驗證，俾知國語實際之究竟，則蒐集一切關於我國現行語言之狀況以揭明國語統一運動意義所在，尤為當務之急。本會於音韻學範圍中

從廣陽雜記裏搜集一些材料，把他的歷史學地理學和音韻學作一番介紹；現在所發表的祇是關於音韻學的一部分。（未完）

必要之表圖，將分別編製；待「全國語言區域分布狀況圖」，俾得實地調查結果，無由着手。據此種語言地圖未可以行政區域約略為之；大抵以行政區域為其結構，然後分合同異，一縣可以劃別數區，數省可以併合一區。如能完成此圖，於本國人文科學研究為用不少，而在國語教育以至一切教育設施尤多助益。但語言地域分布之調查，其繪圖方法又可分精粗二種：精者屬於純語言學之研究，以一語或一字之音為單位而繪列成圖；粗者則在明全國語言分劃之大概，與專門一語一語之分析者略異。現在國家設有專門研究機關，前項工作定有從事者；惟此項大綱的調查，尚付闕如。按察責任所在，當屬本部；而關係深切，實為本會。本會深惜為材料完密計，惟有大部引其綱領，而後節目可以舉復備遺；特具調查事項表格，敬請通令全國各教育局照表詳填彙報轉會，以作根據。將來蒐集齊全，編製成功，再送大部備為國語教育設施參考。為此備文陳請，敬祈核奪施行。

二、全國語言區域分布狀況調查表

縣名或市名：此格填寫現在行政區域地名。舊名或俗名：此格填寫已往行政區域地名，或當地通行習慣所稱之地名。建置時代：此格填寫當地成立為一行政區域之始之時代。行政區數：此格填寫現在行政區數。須分別東西、南北各方面。鄰界縣市：此格填寫當地鄰界各縣名，須分別方位。語言種類：此格填寫：(一)當地以人種分別之通行語言，如西北之漢回，西南漢苗等是。(二)若無人種分別，或有人種分別中之漢苗，本境習常所分之種類，如某鄉村各各區別之大者。此種分別之名稱須用本地通稱之名稱注明，如上海黃浦江東語稱「浦東語」，松江之「西門」「南門」口音分別等是。鄰近語言：此格填寫與本境接壤各地語言。凡本境語言應屬或相近於某種別境語言者附入。若別境語言應屬或相近於本境某部分語言者，則須於上項填明。小學用語：此格填寫在本境小學校通用之語言狀況，如讀書看為何種語言，講授口語用何種語言。設甲地學校而為乙地教員，語言上自有重大關係，必須記載。社會用語：此格填寫：如有多數人種地方以何人種語言通行，若僅有漢語者以何地語言通行，無多地語言者以本地何地語言通行。如北平之京人漢語，內蒙之蒙語通行，上海之「東波話」

通行等是。外來語言：此格填寫非本地語言之各地語言，不論何種族，而在本境或為一極小部分之通行語言者，如上海通行各地語言。此類須注明通行於何種社會，如上海之東波話通行於商業社會。江北話之通行於勞動社會。但如「江北話」之名詞須列明江北何地。社會職業中心：此格填寫本境各區人民中心職業，如農工商等，且須註明為本地人抑或外地人。如北平之商業大部為山東人是。境內地理狀況：此格填寫本境之山川，距大建築足以為語言交通限制者，如北平之西山、運河，昌平之長城等是。(附繪簡明地圖一紙)。人口密度：此格填寫本境人口數目。其足以代表通行的某種語言者之數目須分別填明。又區各人稠密狀況亦須分別注明。其他：此格填寫關於語言變化之重大事項，如移民之有無，交通之設施，及政治區劃之變更等是。附記：(1)此表填報時，須注明某年某月之狀況。(2)此表填報時，須注明調查之根據。(3)此表填報時，須求詳細；於表列各項尚有可補者即進行增補。【附錄】已經填報的縣分：吉林：濱江 東寧 五常 富錦 撫遠 依蘭 熱河：經棚 寧城 赤峯 興魯 凌南 察爾哈：商都 萬全 宣化 赤鹿 蔚縣 沽源 懷來 龍關 綏遠：集寧

山西：襄城 榆次 晉城 濼縣 翼城 洪洞 廣靈 晉嵐 平遙 陝西：淳化 蒲城 大荔 耀縣 麟遊 平利 城固 高縣 浙江：崇德 臨安 南田 餘杭 定海 嘉興 淳安 海鹽 嘉善 宣平 安 衢縣 鄞縣 嘉善 宣平 玉環 蕭山 遂昌 臨海 建德 永康 於潛 桐鄉 杭州 海寧 溫嶺 慶元 青田 江蘇：青浦 崑山 崇明 無錫 淮安 東台 啟東 泗陽 江寧 金壇 武進 宿遷 銅山 睢寧 上海 安徽：鳳陽 泗陽 無為 阜陽 廬江 懷遠 南平 壽縣 福建：德化 南平 福安 福鼎

歌謠

(山東冠縣) 隱名投 麻野雀，尾巴長。 娶了個媳婦忘了娘！ 媳婦要吃大酥梨， 早起去趕萬善集； 他媳要吃鮮粉皮， 「沒工夫理你這個老東西！」

Maayeechiueh, Yüba Changgo. Cheulege Shyifuh wanque nian: Shyifuh yaw ohy dahsuli, Tzaoohii chihh gaau Wanushaunji; Ta niang yaw ohy shianfeopyi. f' Met gongfu lii nii jehge laodongah!

平利 華安 壽甯 大田 建寧 光澤 沙縣 永安 浦城 甯洋 屏南 建安 金門 湖南：衡山 益陽 永綏 湖北：公安 咸寧 四川：威遠 綿竹 城口 江津 雲南：鎮南 曲溪 麻豐 鄧川 大理 祥雲 富州 五福 廣東：曲江 樂江 潮陽 廣寧 連縣 汕頭市 陽江 德慶 臨高 台山 信宜 遂溪 陸豐 廣西：宜山 平樂 桂林 柳州 興安 都安 鬱林 蒙山 三江 懷集 平南 哈爾濱 青島市 南京市

審查中國音新字制文

(一) 部長： 案奉大部訓令二一九〇號， 發交膠澳總商會中華國音新字制到會 審查。查該字制形似王炳耀蔡璋 等所擬速記技術用符號，不得謂 「為國古未有，當今無匹之文字」， 必圖自行推廣，別成一家符 號方式，厚無不可，立案則非必 要；所請贊助刊行一節，應無庸 議。至於注音符號宗旨，在解教 文盲，閱讀書報，於不能書寫之 字，與國語羅馬字性質略異，拚 綴後形狀無如摩爾摩所稱「散漫」 之象，合併聲明；所有摩爾摩 原呈敘述注音符號各節，應令辨 正。是否有當，還請大部核奪。

國語漫談

(九) 我佛山人與因是子 老談 我佛山人與沃夫編過一部小 說，叫作「二十年日觀之怪現狀

」；因是子將該書編過一部教科 書，叫作「最新國文教科書」。 這兩部書曾「以謬為真」地造成 了許多人的錯誤的觀念。 老談在江南各省，曾遇到不 少三十歲以上的朋友，他們問我： 「你們北方人平常都是吃麵食 嗎？」我說：「對不起；就拿我 們家來說，雖然不富，却也夠上 被農民協會打倒的資格了，然而 也只有過年過節的時候才肯吃麵。」 他們聽了不覺詫異，便引經 據典地說：「不是「南人食米， 北人食麥」嗎？」我說：「那是 您上了最新國文教科書的當了！」 (第一册第三十四課) 緊跟着的問題就是：「那麼 你們平常吃什麼呢？」我說：「 富一點的吃小米，貧一點的吃雜 糧，如高粱、棒子之類。」這樣一 說又會引出一句嘆詞：「唉！ 吃小米還要富一點的人家？」這 句話並不是沒有根據。吳沃夫的 二十年日觀之怪現狀上說： 「小米，南人謂之粟，無食 之者，僅以飼鳥；北方貧人取以 作粥。」(第七十四回) 「貧人吃小米粥」，這種「 怪現狀」不知道他老先生在何處 「目擊」過？(也許是在粥廠裏。 )有小米粥吃還算貧人，大概 只有「肉食者」是富人了。他老 先生在字裏行間，常流露出視「 北方人」之意，於是更擴以「惟 以飼鳥」四字，其實飼鳥的東西 並不一定是貧人吃的東西，我們 喂養狗還用牛肉乾呢？

揭曉

本刊上期刊注音符號印章為： 常知井(上)，勢激度(下)， 何兆熊(左)，蕭迪欣(右)。

代郵

王志民君鑒：本刊第二十三期 印章號猜，您應得的那顆印章已 經刻好，請您來國語會號房領取 可也。